

Cone Indicator Digital

INSTRUÇÕES DE USO

CONE INDICATOR: Conjunto de posicionadores radiográficos fabricados em material esterilizável. Os posicionadores permitem a execução rápida e prática de radiografias periapicais e interproximais.

INDICAÇÕES: Indicado para a execução de radiografias intrabucais, periapicais e interproximais, para auxiliar na avaliação e planejamento clínico.

COMPOSIÇÃO: Poliacetal, policarbonato, pigmento e silicone atóxicos.

INSTRUÇÃO DE USO: Identifique a região que deseja radiografar. Selecione o dispositivo fixador de acordo com o modelo do seu sensor digital. Encaixe o fixador ao sensor, em posição horizontal para radiografias periapicais e interproximais dos dentes posteriores e em posição vertical para radiografia periapical dos dentes anteriores. Para radiografias interproximais, o sensor deve ser ajustado em altura, de forma que fique centralizado em relação à asa de mordida. Para obtenção das radiografias periapicais e interproximais, posicione o receptor centralizando o grupo dentário da região de interesse e peça para o paciente ocluir no bloco de mordida (para radiografias periapicais) ou na asa de mordida (radiografias interproximais), mantendo o posicionador estabilizado. Alinhe o cilindro do aparelho de raios X à haste do posicionador.

ESSA EMBALAGEM CONTÉM: 1 Posicionador "A" para dentes posteriores (superiores do lado esquerdo e inferiores do lado direito); 1 Posicionador "B" para dentes posteriores (superiores do lado direito e inferiores do lado esquerdo); 1 Posicionador "C" para dentes

anteriores (superiores e inferiores); 3 Dispositivos para mordida; 1 Bite Wings (posicionador para radiografia interproximal); 4 Anéis; 18 fixadores de sensor radiográfico; 1 Pote autoclavável exclusivo Indusbello.

ATENÇÃO: O sensor não acompanha o produto.

LIMPEZA, DESINFECÇÃO E ESTERILIZAÇÃO: Utilize detergente enzimático em cubas ultrassônicas, segundo orientação dos fabricantes. Utilize solução de ácido peracético a 0,2% por 10 minutos. Após a inspeção visual, acondicione o produto em embalagem adequada para esterilização em autoclave por calor úmido, com temperatura entre 121°C e 135°C e com tempo de ciclo conforme orientação do fabricante da autoclave.

PRECAUÇÕES: Produto indicado para uso profissional. Esterilizar antes do uso.

ADVERTÊNCIAS: Siga as instruções de uso. Considerando os diferentes modelos e marcas comerciais dos sensores radiográficos digitais, dentre os 18 dispositivos fixadores contidos nessa embalagem, espera-se que dois sejam compatíveis com as dimensões do seu sensor digital, uma para uso do sensor na posição horizontal e outro para uso do sensor na posição vertical.

PRAZO DE VALIDADE DO PRODUTO: 05 anos a contar da fabricação.

ARMAZENAMENTO: Armazenar os produtos em sua embalagem original fechada, em local limpo, seco e ao abrigo da luz direta.

DESCARTE: Descarte o produto conforme legislação ambiental local.

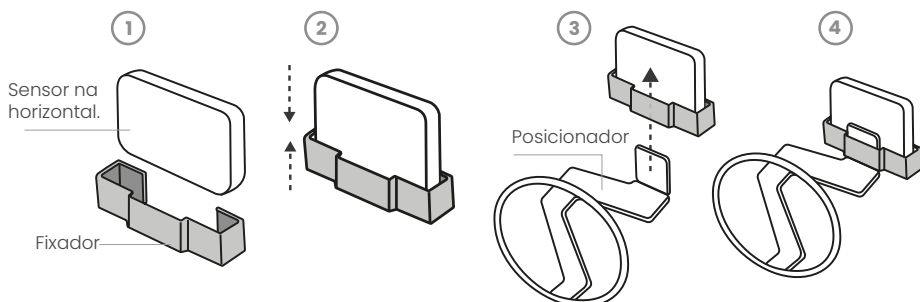
INSTRUÇÕES DE USO - FIXADORES PARA POSICIONADOR

SENSOR NA POSIÇÃO HORIZONTAL:

1 - Verifique qual fixador tem as **dimensões adequadas** para o sensor.

2 - Encaixe o fixador ao sensor digital na posição **horizontal**.

3 e 4 - **Encaixe** o conjunto (fixador + sensor) no posicionador radiográfico.

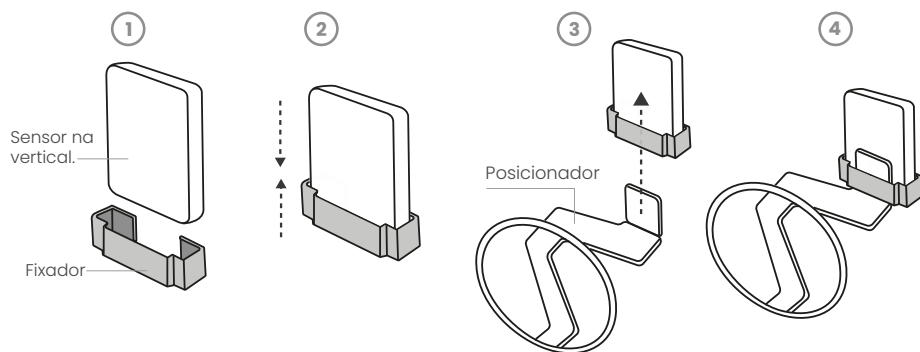


SENSOR NA POSIÇÃO VERTICAL:

1 - Verifique qual fixador tem as **dimensões adequadas** para o sensor.

2 - Encaixe o fixador ao sensor digital na posição **vertical**.

3 e 4 - **Encaixe** o conjunto (fixador + sensor) no posicionador radiográfico.



Uso odontológico
Odontologic use
Uso odontológico



Serviço de atendimento ao profissional
Technical support
Servicio post-venta al profesional
indusbello@indusbello.com.br
www.indusbello.co



Indusbello Ind. e Com. de Prod. Méd. e Odont. Ltda.
CNPJ 74.017.708/0001-91 | Aut. Func./MS 15341379-MW34 | +55 (43) 3378-8300 | R. Tereza de Souza, 171 - Pq. Ind. Kiugo Takata | CEP 86042-390 | Londrina-Paraná. | Resp. Técnico: William Ramos - CRQ IX Região 09404121 | Indústria Brasileira | Made in Brazil | Indústria Brasileira



Obelis s.a
Bd. Général Wahlen 53 1030 Brussels,
BELGIUM Tel: + (32) 2.732.59.54
Fax: + (32) 2.732.60.03 | E-Mail: mail@obelis.net

indusbello co.

Rev 01 - 18.01.2023 | Cód 327510880010
ANVISA: 80213420034



Conformité Européenne.



Dispositivo médico (Europa).



Representante autorizado na comunidade europeia.



Food and Drug Administration (USA).



Não esteril.



Manter seco.



Manter afastado da luz solar.



Fabricante.



Data de fabricação.



Número de lote.



Consultar as instruções para utilização.

Cone Indicator Digital X-Ray Positioner

USE INSTRUCTIONS

X-RAY POSITIONER: Set of radiographic positioners made of sterilizable material. Positioners allow quick and practical performance of periapical and interproximal radiographs.

INDICATIONS: Indicated for performing intraoral, periapical, and interproximal radiographs to assist in clinical assessment and planning.

COMPOSITION: Non-toxic polyacetal, polycarbonate, pigment and silicone.

INSTRUCTION FOR USE: Identify the region you want to x-ray. Select the fixation device according to your digital sensor model. Attach the fixator to the sensor, in a horizontal position for periapical and interproximal radiographs of the posterior teeth and in a vertical position for periapical radiographs of the anterior teeth. For interproximal radiographs, the sensor must be adjusted in height so that it is centered in relation to the bite wing. To obtain periapical and interproximal radiographs, position the receiver centering the tooth group of the region of interest and ask the patient to occlude in the bite block (for periapical radiographs) or in the bite wing (interproximal radiographs), keeping the positioner stabilized. Align the X-ray machine cylinder with the positioner rod.

THIS PACKAGE CONTAINS: 1 Positioner "A" for posterior teeth (upper left side and lower right side); 1 Positioner "B" for posterior teeth (upper right side and lower left side); 1 "C" positioner for anterior teeth (upper and lower); 3 Bite Devices; 1 Bite Wings (positioner for

interproximal radiography); 4 Rings; 18 radiographic sensor fasteners; 1 Indusbello exclusive autoclavable pot. **ATTENTION:** The sensor is not included with the product.

CLEANING, DISINFECTION AND STERILIZATION: Use enzymatic detergent in ultrasonic vats, as instructed by the manufacturers. Use 0.2% peracetic acid solution for 10 minutes. After visual inspection, pack the product in suitable packaging for sterilization in an autoclave by moist heat, with a temperature between 121°C and 135°C and with a cycle time as directed by the autoclave manufacturer.

PRECAUTIONS: Product suitable for professional use. Sterilize before use.

WARNINGS: Follow the instructions for use. Considering the different models and commercial brands of digital radiographic sensors, among the 18 fixation devices contained in this package, two are expected to be compatible with the dimensions of your digital sensor, one for sensor use in horizontal position and another for sensor use in the horizontal position.

EXPIRING DATE: 05 years from manufacturing date in a non-violated package.

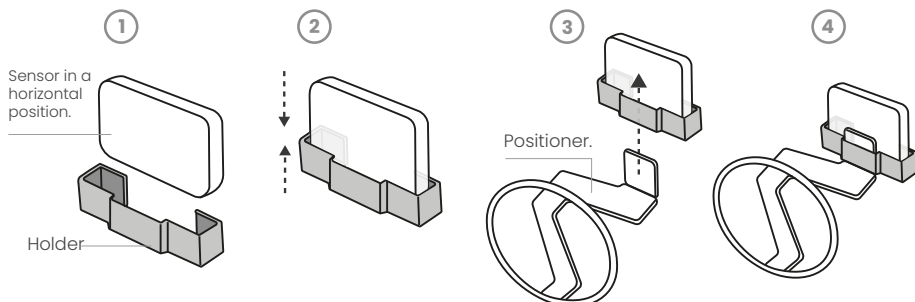
STORAGE: Keep the product in a designated and closed cabinet protected from dust and insects.

DISPOSAL: This product disposal should be done according to the current local environmental legislation.

INSTRUCTIONS FOR USE - DIGITAL SENSOR HOLDERS

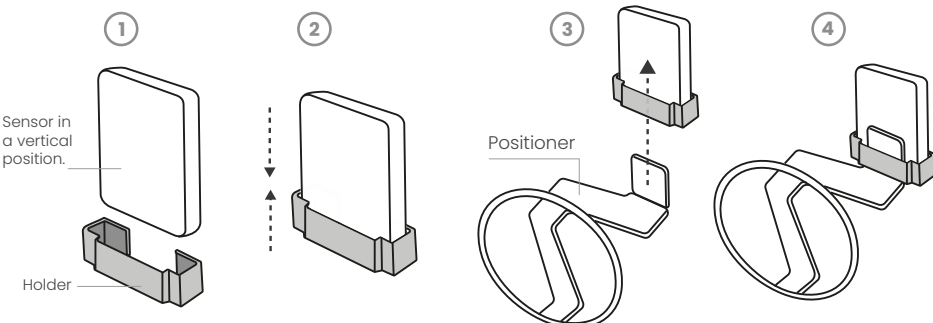
SENSOR IN HORIZONTAL POSITION:

- 1 - Check which holder has the **proper dimensions** for the sensor.
- 2 - Fit the holder to the digital sensor in a **horizontal position**.
- 3 and 4 - **Fit the set** (holder + sensor) on the radiographic positioner.



SENSOR IN VERTICAL POSITION:

- 1 - Check which holder has the **proper dimensions** for the sensor.
- 2 - Fit the holder to the digital sensor in a **vertical position**.
- 3 and 4 - **Fit the set** (holder + sensor) on the radiographic positioner.



Uso odontológico
Odontologic use
Uso odontológico



Serviço de atendimento ao profissional
Technical support
Serviço post-venta al profesional
indusbello@indusbello.com.br
www.indusbello.co



Indusbello Ind. e Com. de Prod. Méd. e Odont. Ltda.
CNPJ 74.017.708/0001-91 | Aut. Func./MS 15341379-MW34 | +55 (43) 3378-8300 | R. Tereza de Souza, 171 - Pq. Ind. Kiugo Takata | CEP 86042-390 | Londrina-Paraná. | Resp. Técnico: William Ramos - CRQ IX Região 09404121 | Indústria Brasileira | Made in Brazil | Indústria Brasileira



Obelis s.a
Bd. Général Wahis 53 1030 Brussels,
BELGIUM Tel: +(32) 2.732.59.54
Fax: +(32) 2.732.60.03 | E-Mail: mail@obelis.net

indusbello co.

Rev 01 - 18.01.2023 | Cód 327510880010
ANVISA: 80213420034



Conformité Européenne.



Medical device (Europe).



European Authorized Representative.



Food and Drug Administration (USA).



Non sterile.



Keep dry.



Keep it away from sunlight.



Manufacturer.



Date of manufacture.



Batch code.



Check Instructions for use.

Cone Indicator Digital

INSTRUCCIONES DE USO

CONE INDICATOR: Conjunto de posicionadores radiográficos fabricados en material esterilizable. Los posicionadores permiten la realización rápida y práctica de radiografías periapicales e interproximales.

INDICACIONES: Indicado para realizar radiografías intraorales, periapicales e interproximales para ayudar en la evaluación clínica y la planificación.

COMPOSICIÓN: Poliacetal, policarbonato, pigmento y silicona atóxicos.

INSTRUCCIONES DE USO: Identifique la región que desea radiografiar. Seleccione el dispositivo de fijación según su modelo de sensor digital. Conecte el fijador al sensor, en posición horizontal para radiografías periapicales e interproximales de los dientes posteriores y en posición vertical para radiografías periapicales de los dientes anteriores. Para radiografías interproximales, el sensor debe ajustarse en altura para que esté centrado en relación con el ala de mordida. Para obtener radiografías periapicales e interproximales, coloque el receptor centrando el grupo de dientes de la región de interés y solicite al paciente que ocluya en el bloque de mordida (para radiografías periapicales) o en el ala de mordida (radiografías interproximales), manteniendo estabilizado el posicionador. Alinee el cilindro de la máquina de rayos X con la varilla del posicionador.

ESTE PAQUETE CONTIENE: 1 posicionador "A" para dientes posteriores (lado superior izquierdo e inferior derecho); 1 posicionador "B" para dientes posteriores (lado superior derecho e inferior izquierdo); 1 posicionador "C" para dientes anteriores (superior e inferior); 3 dispositivos de mordida; 1 Bite Wings

(posicionador para radiografía interproximal); 4 anillos; 18 sujetadores de sensores radiográficos; 1 olla autoclavable exclusiva de Indusbello. **ATENCIÓN:** El sensor no está incluido con el producto.

LIMPIEZA, DESINFECCIÓN Y ESTERILIZACIÓN:

Use detergente enzimático en cubas ultrasónicas, según las instrucciones de los fabricantes. Utilice una solución de ácido peracético al 0,2% durante 10 minutos. Tras la inspección visual, envasar el producto en envases adecuados para su esterilización en autoclave por calor húmedo, con una temperatura entre 121°C y 135°C y con un tiempo de ciclo según las indicaciones del fabricante del autoclave.

PRECAUCIONES: Producto apto para uso profesional. Esterilizar antes de usar.

ADVERTENCIAS: Siga las instrucciones de uso. Teniendo en cuenta los diferentes modelos y marcas comerciales de sensores radiográficos digitales, entre los 18 dispositivos de fijación contenidos en este paquete, se espera que dos sean compatibles con las dimensiones de su sensor digital, uno para uso del sensor en posición horizontal y otro para uso del sensor en el posicionador horizontal.

PLAZO DE VALIDEZ DEL PRODUCTO: Este producto tiene una validez de 05 años a partir de la fecha de su fabricación, en embalajes que no hayan sido violados.

ACONDICIONAMIENTO: Conservar el producto en un lugar exclusivo, en recintos cerrados, protegidos del polvo y insectos.

DESCARTE: Cumplir la legislación ambiental local vigente en el descarte del producto.

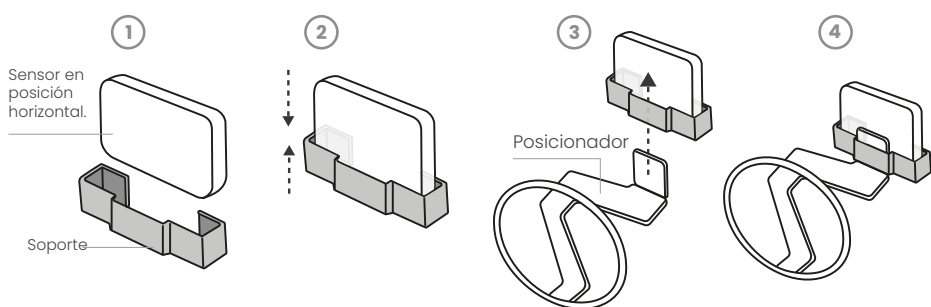
INSTRUCCIONES DE USO - FIJADORES

SENSOR EN POSICIÓN HORIZONTAL:

1 - Compruebe qué soporte tiene las **dimensiones adecuadas** para el sensor.

2 - Colocar el cierre en el sensor digital en **posición horizontal**.

3 y 4 - Montar el conjunto (soporte + sensor) en el posicionador radiográfico.

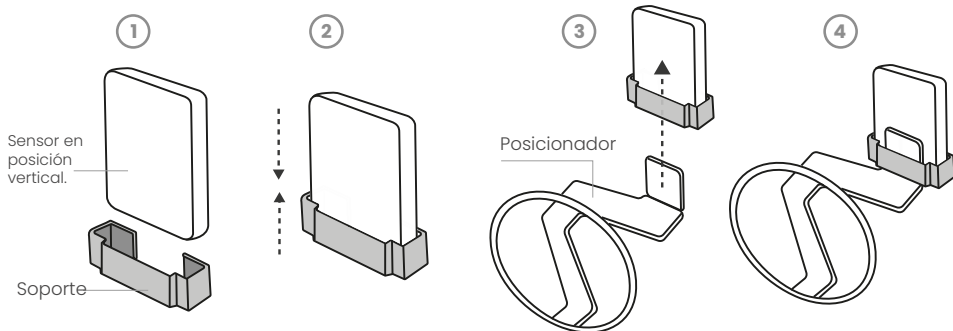


SENSOR EN POSICIÓN VERTICAL:

1 - Compruebe qué soporte tiene las **dimensiones adecuadas** para el sensor.

2 - Colocar el cierre en el sensor digital en **posición vertical**.

3 y 4 - Montar el conjunto (soporte + sensor) en el posicionador radiográfico.



 **Uso odontológico**
Odontologic use
Uso odontológico

 **Serviço de atendimento ao profissional**
Technical support
Serviço post-venta al profesional
indusbello@indusbello.com.br
www.indusbello.co

 **Indusbello Ind. e Com. de Prod. Méd. e Odont. Ltda.**
CNPJ 74.017.708/0001-91 | Aut. Func./MS 15341379-MW34 | +55 (43) 3378-8300 | R. Tereza de Souza, 171 - Pq. Ind. Kiugo Takata | CEP 86042-390 | Londrina-Paraná. | Resp. Técnico: William Ramos - CRQ IX Região 09404121 | Indústria Brasileira | Made in Brazil | Indústria Brasileira

 Obelis s.a
Bd. Général Wahlen 53 1030 Brussels,
BELGIUM Tel: +(32) 2.732.59.54
Fax: +(32) 2.732.60.03 | E-Mail: mail@obelis.net

 **indusbello co.**

Rev 01 - 18.01.2023 | Cód 327510880010
ANVISA: 80213420034

 Conformité Européenne.

 Producto sanitario. (Europa).

 Representante autorizado Europeo.

 Food and Drug Administration (USA).

 No estéril.

 Protección de la humedad.

 Mantener alejado de la luz solar.

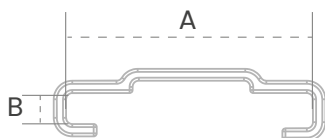
 Fabricante.

 Fecha de fabricación.

 Código de lote.

 Consulte las instrucciones de uso.

Fixadores / Positioners / Fijadores



HORIZONTAL
A x B

37,7 x 7 mm

38 x 5 mm

38,5 x 6 mm

39,8 x 5,7 x 5 mm

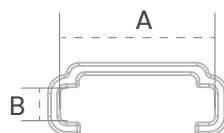
40,5 x 7 mm

44 x 6,1 mm

44 x 5,6 mm

44,2 x 5,5 mm

44,5 x 7 mm



VERTICAL
A x B

25 x 5 mm

25 x 5,7 mm

25,6 x 5,8 mm

27,8 x 7 mm

28 x 7 mm

31,3 x 6,2 mm

32,2 x 7 mm

32,5 x 5,6 mm

32,7 x 5,7 mm



Uso odontológico

*Odontologic use
Uso odontológico*



Serviço de atendimento ao profissional

*Technical support
Servicio post-venta al profesional*
indusbello@indusbello.com.br
www.indusbello.co



Indusbello Ind. e Com. de Prod. Méd. e Odont. Ltda.

CNPJ 74.017.708/0001-91 | Aut. Func./MS 15341379-MW34 | +55 (43) 3378-8300 | R. Tereza de Souza, 171 - Pq. Ind. Kiugo Takata | CEP 86042-390 | Londrina-Paraná. | Resp. Técnico: Willian Ramos - CRQ IX Região 09404121 | Indústria Brasileira | Made in Brazil | Indústria Brasileira

EC REP

Obelis s.a
Bd. Général Wahis 53 1030 Brussels,
BELGIUM Tel: +(32) 2.732.59.54
Fax: +(32) 2.732.60.03 | E-Mail: mail@obelis.net

 **indusbello co.**

Rev 01 - 18.01.2023 | Cód 327510880010
ANVISA: 80213420034